

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Bratislava

Prievozská 30, 821 05 Bratislava 2

Číslo: 4197-28811/37/2008/Gaj,Sta/370730105/Z2

Bratislava 02.09.2008



Rozhodnutie nadobudlo
právoplatnosť dňom 24.09.2008
.....podpis.....



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), podľa § 8 ods.2 písm. a) bod 4, 7 a 8; písm. c) bod 3; písm. f) bod 1; písm. h) bod 2 a § 8 ods.7 zákona o IPKZ na základe konania vykonaného podľa zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) **vydáva**

z m e n u i n t e g r o v a n é h o p o v o l e n i a

podľa rozhodnutí inšpekcie: č. 4513/OIPK-1045/05-Mč/37073105 zo dňa 6.9.2005, ktoré nadobudlo právoplatnosť 28.09.2005 a rozhodnutie č. 3106/OIPK-894/06-Mč,Tá/370730105-Z1 zo dňa 30.05.2006, ktoré nadobudlo právoplatnosť 21.06.2006 (ďalej len „integrované povolenie“), na vykonávanie činnosti v prevádzke:

„Zlieváreň Trnava“

Coburgova 48, 917 02 Trnava

(ďalej len „prevádzka“),

prevádzkovateľovi:

Zlieváreň Trnava s.r.o.,

Coburgova 48, 917 02 Trnava

V nasledovnom znení:

súčasťou konania o zmene integrovaného povoľovania podľa § 8 ods. 2 zákona o IPKZ bude:

a) v oblasti ochrany ovzdušia:

- podľa § 8 ods.2, písm. a), bod 4 - o udelenie súhlasu na zmeny používaných palív a surovín, na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov, na zmeny ich využívania a na ich prevádzku po vykonaných zmenách,
- podľa § 8 ods.2, písm. a), bod 7 - o určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania,

- podľa § 8 ods.2, písm. a), bod 8 - o udelenie súhlasu na vydanie zmeny súboru technicko - prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení,
- b) v oblasti odpadov:
 - podľa § 8 ods. 2, písm. c), bod 3 - udelenie súhlasu na prevádzkovanie zariadenia na zhodnocovanie odpadov okrem spaľovní odpadov a zariadení na spoluspaľovanie odpadov a vodných stavieb, v ktorých sa zhodnocujú osobitné druhy kvapalných odpadov,
- c) v oblasti prírody a krajiny:
 - podľa § 8 ods.2, písm. h) bod 2 – vyjadrenie k vydaniu kolaudačného rozhodnutia stavby „Odprašenie kuplových pecí“,
- d) v oblasti ochrany zdravia ľudí:
 - podľa § 8 ods.2, písm. f) bod 1 – návrh na začatie kolaudačného konania stavby „Odprašenie kuplových pecí“.

odst. Zoznam a popis rozhodujúcich zariadení, ktoré majú vplyv na tvorbu znečisťujúcich látok:

odst. Kuplové pece

mení sa na znenie:

Kuplové pece – studenoveterné kuplové pece Ø 900 mm. Vzduch obohatený kyslíkom je do každej pece vháňaný jedným z dvoch ventilátorov dvoma radmi dúchacích trubíc. Pomer vzduchu vháňaného cez hlavnú a vedľajšiu radu trubíc je 65 % a 35 %. Množstvo vháňaného vzduchu je max. 4 900 m³.h⁻¹. Na dopaľovanie spalín v každej kuplovej peci je použitý jeden kyslíkovo-plynový (ZP + O₂) horák. V prevádzke je vždy len jeden horák. Spaľovaním oxidu uhoľnatého v spaliniach kuplových pecí vzniká oxid uhličitý. Zároveň sa zabezpečuje stabilizácia teploty spalín pred filtrom odprašovacieho zariadenia. Stabilizovanou teplotou na vstupe do filtra odprašovacieho zariadenia nedochádza k poklesu účinnosti odprašovacieho zariadenia.

odst. Brúsky a tryskacie stroje - **sa nahrádza** odstavcami:

Odprašenie kuplových pecí – znečistené vzdušniny sú od pece odťahované spalínovým potrubím Ø 900 po redukcii Ø 800 do vzduchového chladiča. Na 150 °C schladená vzdušnina vchádza do cyklonového odlučovača k odlúčeniu hrubších nečistôt. Ďalej je vzdušnina vedená do látkového filtra, kde dochádza k odlúčeniu zvyšných tuhých znečisťujúcich látok. Takto vyčistená vzdušnina je cez ventilátor vedená do komína Ø 1500/1000 mm a výšky 25,35 m, odkiaľ je vypúšťaná do ovzdušia.

Brokový tryskač CH12x18,5/3W1EM/MS/1T – znečistené vzdušniny od tryskača sú vedené do kazetového odsávača prachu – filter CDR 16. Textilný filter CDR 16 je vybavený kazetami (patrónami), ktoré sa v pravidelných intervaloch vyfukujú stlačeným vzduchom tak, aby sa oddelil prach, ktorý sa ukladá na vonkajšom povrchu kazety. Kazety sú vyfukované postupne, celkový vyfukovací čas filtračných kaziet predstavuje niekoľko sekúnd, takže je týmto spôsobom celá plocha použiteľná na filtrovanie. Vyčistená vzdušnina je pomocou ventilátora výduchom vedená do ovzdušia mimo objekt.

Prípravňa formovacej zmesi SPM 70 - piesok z použitých foriem sa pred samotným transportom rozruší na vytriasacom rošte. Kovové časti sa oddelia pomocou elektromagnetického separátora. Po preosiatí sa piesok ochladí v chladiči. Ďalej sa navlhčí a používa sa na prípravu formovacej zmesi. Regenerovaný piesok sa podľa receptúry mieša s novým kremičitým pieskom, bentonitom a letkom vo vírivom miešači.

Vzdušnina z výroby formovacej zmesi je čistená od emisií tuhých znečisťujúcich látok v dvojici látkových filtrov a riadeným odvodom odvádzaná do vonkajšieho ovzdušia.

Textilný filter – formovacie zariadenie DISA 240 B – formovacie zariadenie DISA 240 B je automatická formovacia linka na výrobu odlievacích foriem, doplnená o odlievacie zariadenie,

ktorým sa tekutý kov odlieva do pripravovaných foriem. Znečistená vzdušnina je od linky odvádzaná pomocou ventilátora do textilného filtra a vyčistená vzdušnina je výduchom odvádzaná do vonkajšieho prostredia. Čistenie vzdušniny prebieha vo vreckovom filtri o výkone $60\,000\text{ m}^3\cdot\text{h}^{-1}$ typ DF 3,2/4,0/2,3/68 s distribučnou komorou, filtračná plocha 762 m^2 , filtračný materiál ihlová plst' – syntetické vlákno odolné voči mechanickému poškodeniu. Filter je vybavený regeneračným systémom pomocou stlačeného vzduchu.

odst. Prevádzka nedisponuje sa ruší a nahrádza sa odstavcom:

Prevádzka nedisponuje zdrojom podzemných ani povrchových vôd. Vodu v kvalite pitnej vody odoberá z rozvodov spoločnosti COMAX-TT a.s. Trnava. Odkanalizovanie prevádzky vrátane splaškových a dažďových vôd je riešené do jednotnej kanalizácie, prevádzkovateľom ktorej je COMAX-TT a.s. Trnava. Kontrolu kvality vypúšťanej odpadovej vody vykonáva prevádzkovateľ prostredníctvom akreditovaného externého laboratória. Kontrola sa vykonáva pravidelne za prítomnosti povereného zástupcu prevádzkovateľa kanalizačnej siete bodovou vzorkou.

odst. Prevádzka produkuje odpady ... – ostáva v pôvodnom znení

za odstavec sa vsúva odstavec:

Prevádzka materiálovo zhodnocuje odpady, druh, popis a kategóriu uvedených vo vyhl. MŽP SR č. 284/2001 Z.z. pod číslom:

druh	názov	kategória	ročné množstvo t/rok
160117	železné kovy	0	9 500
160118	neželezné kovy	0	8
170401	meď, bronz, mosadz	0	5
170402	hliník	0	16
170405	železo a oceľ	0	5 000
191202	železné kovy	0	300
191203	neželezné kovy	0	7

Vykonávaná činnosť: kovová vsádzka do kuplovej pece je tvorená okrem iného aj zlomkovou liatinou a oceľovou vsádzkou. Ako legujúci prvok sa používajú farebné kovy. Uvedené suroviny sa nachádzajú v pevnej forme (kovy) a preto neprichádza k zvýšeniu rizika ohrozenia životného prostredia.

Prevádzkovateľ zariadenia na zhodnocovanie odpadu je pri dodávke odpadu do zariadenia povinný:

- nakladať s odpadmi tak, aby nedošlo k nežiaducemu vplyvu na životné prostredie
- dodržiavať všetky platné predpisy na úseku odpadového hospodárstva.

V odst. Monitorovanie vypúšťaných emisií znečisťujúcich látok do ovzdušia sa slová mokrých hladinových odlučovačov menia na „výduchoch textilných filtrov“.

odst. 2. Emisné limity

ostáva v pôvodnom znení až po bod. 2.1.3.

bod 2.1.4. Emisné limity – pôvodná tabuľka sa nahrádza tabuľkou:

zdroj znečisťovania	emisné limity pre jednotlivé ZL			miesto vypúšťania
	znečisťujúca látka	hmotnostný tok	hmotnostná koncentrácia	

Kuplová pec č. 1 Kuplová pec č. 2	TZL		100 mg.m ⁻³	komín
	SO ₂	> 5 kg.h ⁻¹	500 mg.m ⁻³	Ø 1000
	NO _x	> 5 kg.h ⁻¹	500 mg.m ⁻³	h = 25,35
	CO		2850 mg.m ⁻³	
	látky 2 skup.			
	3. podsk.	> 25 g.h ⁻¹	5 mg.m ⁻³	
Prípravňa form. zmesi SPM 70	TZL	< 500 g.h ⁻¹	150 mg.m ⁻³	výdych SPM 70
Brokový tryskač	TZL	< 500 g.h ⁻¹	150 mg.m ⁻³	výdych
	látky 2 skup.			filtra
	3. podsk.	> 25 g.h ⁻¹	5 mg.m ⁻³	CDR 16
Formovacia linka	TZL	< 500 g.h ⁻¹	150 mg.m ⁻³	výdych form. l.
Kotolňa K 1	NO _x		200 mg.m ⁻³	komín kotolne
	CO		100 mg.m ⁻³	h = 12

Body 2.1.5., 2.1.6. a 2.1.7. ostávajú v pôvodnom znení.

odst. 4. Tvorba odpadov: minimalizácia, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie

odst. 4.1. Prevádzkovateľovi ako pôvodcovi vzniknú nasledovné druhy odpadov ...
ostáva v pôvodnom znení.

Pôvodná tabuľka sa **nahrádza** tabuľkou:

P.č.	Katalógové číslo	Názov druhu odpadu	Kategória odpadu	Ročné množstvo
1.	030 104	piliny, hobliny, odrezky obsahujúce nebezpečné látky	N	2 t
2.	130 205	nechlórované minerálne motorové a prevodové oleje	N	8 t
3.	150 110	obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok	N	6 t
4.	150 202	absorbenty, handry na čistenie, ochranné odevy	N	2 t
5.	100 907	odlievacie jadrá a formy použité na odlievanie obsahujúce NL	N	1 t
6.	140 603	iné rozpúšťadlá a zmesi rozpúšťadiel	N	5 t
7.	160 213	vyradené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti iné ako 160 209 až 160 212	N	2 t
8.	130 502	kaly z odlučovačov vody a oleja	N	4 t
9.	070 604	iné organické rozpúšťadlá, premývacie kvapaliny	N	2 t
10.	160 601	olovené akumulátory	N	2 t
11.	200 121	žiarivky a iný odpad obsahujúci ortuť	N	1 t
12.	170 503	zemina a kameň obsahujúce NL	N	1 t
13.	080 111	odpadové farby obsahujúce org. rozpúšťadlá alebo iné NL	N	1 t
14.	080 119	vodné roztoky obsahujúce farby alebo iné NL	N	1 t
15.	100 907	odl. formy obsahujúce NL	N	1 t
16.	130 110	nechlórované minerálne hydraulické oleje	N	2 t
17.	130 802	iné emulzie	N	1 t
18.	160 602	niklovo-karbinové batérie	N	2 t
19.	170 904	zmiešaný odpad zo stavieb iný ako 170 901, 170 902, 170 903	O	6,2 t

20.	200 301	surový komunálny odpad	O	39,8 t
21.	100 910	prach z dymových plynov iný ako 100 909	O	14 t
22.	030 105	piliny, hobliny, odrezky iné ako 030 104	O	8 t
23.	100 903	pecná troska	O	6000 t
24.	100 908	odlievacie jadrá, formy na odlievanie iné ako 100 907	O	82 t
25.	120 117	odpadový pieskovací materiál iný ako 120 116	O	4200 t
26.	160 103	opotrebované pneumatiky	O	3 t
27.	161 104	výmurovky a materiál z metal. procesov iné ako 161 103	O	4 t
28.	170 504	zemina a kamenivo iné ako 170 503	O	5 t

odst. 4.2., 4.3., 4.4., 4.5., 4.6., 4.7., 4.8., - **ostávajú v pôvodnom znení.**

v **odst.4.9** sa text „Aktualizovať súhlas....“

nahrádza textom

Inšpekcia **udeľuje súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy** v územnom obvode podľa tabuľky nebezpečných odpadov. Súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi sa udeľuje **na 3 roky od dátumu právoplatnosti tohto IP**. Platnosť súhlasu inšpekcia predĺži, a to aj opakovane, ak nedôjde k zmene skutočností, ktoré boli rozhodujúce na vydanie súhlasu a ak prevádzkovateľ doručí inšpekcii žiadosť o predĺženie súhlasu najneskôr tri mesiace pred skončením platnosti súhlasu (podľa § 7, ods. 7 a 8 zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch).

priradzuje sa nový odst. 4.10 s textom: Inšpekcia udeľuje súhlas na prevádzkovanie zariadenia na zhodnocovanie odpadov okrem spaľovní odpadov a zariadení na spoluspaľovanie odpadov a vodných stavieb, v ktorých sa zhodnocujú osobitné druhy kvapalných odpadov.

odst. 7. Monitorovanie prevádzky, poskytovanie údajov a podávanie správ

bod 7.1. Kontrola emisií do ovzdušia

ostáva v pôvodnom znení.

Kontrola EL v komíne kuplových pecí – **mení sa na:**

Emitovaná látka	Frekvencia merania
TZL, SO ₂ , NO _x , CO, látky 2. sk./3.podsk.	Ak je hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu nižší ako 0,5 – násobok LHT- frekvencia merania raz za 6 rokov.

Kontrola EL vo výduchoch- **mení sa na:**

Emitovaná látka	Frekvencia merania
TZL	Ak je hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu nižší ako 0,5 – násobok LHT- frekvencia merania raz za 6 rokov.

bod 7.2. Kontrola odpadových vôd – pôvodná veta „Kontrolu vypúšťaných ... “**sa nahrádza vetou:**

Kontrolu vypúšťaných odpadových vôd vykonávať podľa zmluvy č. RSE 07/07/V zo dňa 1.2.2007 so spoločnosťou COMAX-TT a.s. Trnava.

Ostatné podmienky integrovaného povolenia č. 4513/OIPK-1045/05-Mč/37073105 zo dňa 6.9.2005, ktoré nadobudlo právoplatnosť 28.09.2005 a rozhodnutie č. **3106/OIPK-894/06-Mč,Tá/370730105-Z1** zo dňa 30.05.2006, ktoré nadobudlo právoplatnosť 21.06.2006 zostávajú nezmenené.

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia č. 4513/OIPK-1045/05-Mč/37073105 zo dňa 6.9.2005 a integrovaného povolenia č. **3106/OIPK-894/06-Mč,Tá/370730105-Z1** zo dňa 30.05.2006.

O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), podľa § 8 ods.2 písm. a) bod 4, 7 a 8; písm. c) bod 3; písm. f) bod 1; písm. h) bod 2 a § 8 ods.7 zákona o IPKZ na základe konania vykonaného podľa zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) mení a doplná integrované povolenie podľa rozhodnutí inšpekcie č. **4513/OIPK-1045/05-Mč/37073105** zo dňa 6.9.2005, č. **3106/OIPK-894/06-Mč,Tá/370730105-Z1** zo dňa 30.05.2006 (ďalej len „integrované povolenie“) na základe žiadosti prevádzkovateľa zo dňa 19.06.2008, doručenej inšpekcii dňa 19.06.2008 (ďalej len „žiadosť“). So žiadosťou bol predložený doklad o zaplatení správneho poplatku zo dňa 08.07.2008 vo výške 10 000,- Sk podľa položky 171a, písm. d/ zák. č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

Pretože žiadosť poskytovala dostatočný podklad pre posúdenie navrhovanej zmeny integrovaného povolenia, inšpekcia upustila podľa § 22 ods. 5 zákona o IPKZ od niektorých úkonov (ústne pojednávanie, zverejnenie žiadosti, výzvy) a v súlade s § 12 ods.2, písm. a) zákona o IPKZ oznámila listom č. 4197-22336/37/2008/Sta,Gaj/370310104/Z2 zo dňa 04.07.2008 účastníkom konania a dotknutým orgánom začatie konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia. Inšpekcia zároveň doručila týmto subjektom žiadosť prevádzkovateľa a určila 30 dňovú lehotu na vyjadrenie.

Účastníci konania a dotknuté orgány sa k začatiu konania o zmene integrovaného povolenia vyjadrili súhlasne.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia žiadosti, súhlasných vyjadrení účastníka konania, dotknutých orgánov zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia činnosti prevádzky podľa zákona o IPKZ a preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Prievozská 30, 821 05 Bratislava 2, odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



Ing. Miroslav Held
riaditeľ inšpekcie

Doručuje sa:

Prevádzkovateľ: Zlieváreň Trnava s. r. o., Coburgova 48, 917 02 Trnava

Účastník konania: Mesto Trnava, Hlavná 1, 917 71 Trnava

Po nadobudnutí právoplatnosti:

1. Obvodný úrad životného prostredia Trnava, ul. Kollárová č. 8, 917 02 Trnava,
 - odbor ochrany ovzdušia
 - odd. štátnej správy ochrany odpadového hospodárstva
 - odd. ochrany prírody a krajiny
2. Regionálny úrad verejného zdravotníctva, Limbová 6, 917 01 Trnava

